



GOBERNACION DE MISIONES
REPUBLICA DEL PARAGUAY

CONTRATO DE ADJUDICACIÓN N° 24 /2025

En la Ciudad de San Juan Bautista, capital del Departamento de Misiones, entre la **GOBERNACIÓN DE MISIONES**, sito en la calle Monseñor Gabino Rojas N° 691 esquina Dr. Martín María Llano, representada en este acto por el **ABG. RICHARD ROLANDO RAMIREZ RODRIGUEZ, con C.I. N° 2.895.739**, en su carácter de Gobernador, según Acuerdo y Sentencia N° 15/2023, emanado por el Tribunal Superior de Justicia Electoral y el **ING. CRISTOFER OLISTER LOPEZ BOGADO, con C.I. N° 4.658.961**, en su carácter de Secretario General, denominada en adelante la **CONTRATANTE**, por una parte, y, por la otra, la firma **"SEVERA VILLAR FERNANDEZ" CON RUC N° 3429548-8**, representada para este acto por la **SRA. SEVERA VILLAR FERNANDEZ, con C.I. N° 3.429.548**, domiciliada en el Barrio Mil Viviendas de la ciudad de Ayolas, Departamento de Misiones, denominada en adelante el proveedor, identificadas en conjunto como **"LAS PARTES"** e, individualmente, **"PARTE"**, acuerdan celebrar el presente **"CONTRATO DE CONSTRUCCIONES DE OBRAS VARIAS EN LOS DISTRITOS DEL DEPARTAMENTO"**, el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

1. Objeto del contrato

El presente contrato tiene por objeto establecer las obligaciones que asumen LAS PARTES, en relación a la adjudicación de la convocatoria:

CONSTRUCCIONES DE OBRAS VARIAS EN LOS DISTRITOS DEL DEPARTAMENTO

2. Documentos integrantes del contrato

Los documentos contractuales, que forman parte integral del contrato, además de los documentos contractuales firmados por las partes, son los siguientes:

- Contrato y sus adendas o modificaciones;
- El Pliego de Bases y Condiciones y sus adendas o modificaciones;
- Los datos cargados en el SICP;
- La oferta del proveedor;
- La resolución de adjudicación del contrato emitida por la contratante y su respectiva notificación.

Los documentos que forman parte del contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente.

3. Documentos adicionales del contrato

Severa Villar Fernandez
Neli Servicios
de Severa Villar Fernandez
RUC: 3429548



GOBERNACION DE MISIONES
REPUBLICA DEL PARAGUAY

Los documentos adicionales del contrato son:

Garantía de fiel cumplimiento de Contrato.

4. Identificación del crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del contrato

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N°: 472983.

El presente llamado es de carácter Plurianual y la validez de la contratación estará sujeta a la aprobación de la partida presupuestaria correspondiente al ejercicio fiscal 2026.

5. Procedimiento de contratación

El presente Contrato es el resultado del procedimiento de LPN N° 03/2025, convocado por la U.O.C. de la Gobernación de Misiones. La adjudicación fue realizada según acto administrativo N° 901/2025.

6. Precio unitario y el importe total a pagar por las obras

Licitación: 472983 - CONSTRUCCIONES DE OBRAS VARIAS EN LOS DISTRITOS DEL DEPARTAMENTO

Lote 1 - LOTE N° 1

Lote 1 - LOTE N° 1

Grupo 1 - CONSTRUCCION DE SUB COMISARIA EN LA COMPAÑÍA SAN JUAN POTRERO DE LA CIUDAD DE SAN IGNACIO

Contrato Abierto: No, Abastecimiento Simultaneo: No

m	Código Catálogo	Descripción	Atributos	Cantidad	Marca	Procedencia	Precio Unitario (IVA Incluido)	Precio Total
1	82101502-004	CARTEL DE OBRA Y PLANCHA DE GRANITO.	unidad de medida: Unidad Medida Global presentación: EVENTO	1,00	N/A	N/A	6.063.500	6.063.500
2	72131601-013	LIMPIEZA DE TERRENO	unidad de medida: Metros cuadrados presentación: EVENTO	198,70	N/A	N/A	8.670	1.722.729
3	72131601-002	DEMOLICION DE CONSTRUCCION EXISTENTE	unidad de medida: Unidad Medida Global presentación: EVENTO	1,00	N/A	N/A	13.053.310	13.053.310
4	72131601-9974	MARCACION Y REPLANTEO DE OBRA	unidad de medida: Metros cuadrados presentación: EVENTO	155,30	N/A	N/A	5.890	914.717

Severa Villar Fernandez
Neli Servicios
de Severa Villar Fernandez
RUC: 3429548 8

[Handwritten signature]



GOBERNACION DE MISIONES
REPUBLICA DEL PARAGUAY

5	72131601-002	OBRADOR	unidad de medida: Unidad Medida Global presentación: EVENTO	1,00	N/A	N/A	5.400.150	5.400.150
6	72103004-001	EXCAVACION DEL TERRENO	unidad de medida: Metros cúbicos presentación: EVENTO	27,35	N/A	N/A	55.935	1.529.822
7	72131601-004	ZAPATAS DE HORMIGON ARMADO	unidad de medida: Metros cúbicos presentación: EVENTO	6,83	N/A	N/A	2.780.850	18.993.206
8	72102905-001	RELLENO Y COMPACTACION	unidad de medida: Metros cúbicos presentación: EVENTO	59,65	N/A	N/A	133.880	7.985.942
9	72131601-004	PILAR DE HORMIGON ARMADO	unidad de medida: Metro lineal presentación: EVENTO	61,05	N/A	N/A	215.715	13.169.401
10	72131601-004	VIGA DE FUNDACION DE HORMIGON ARMADO	unidad de medida: Metros cúbicos presentación: EVENTO	5,36	N/A	N/A	3.651.772	19.573.498
11	72131601-004	VIGA SUPERIOR DE HORMIGON ARMADO	unidad de medida: Metros cúbicos presentación: EVENTO	2,82	N/A	N/A	3.940.940	11.113.451
12	72131601-006	AISLACION HORIZONTAL DE PAREDES	unidad de medida: Metro lineal presentación: EVENTO	86,75	N/A	N/A	47.650	4.133.638
13	72131601-005	MAMPOSTERIA DE NIVELACION DE 030M CON LADRILLO COMUN	unidad de medida: Metros cuadrados presentación: EVENTO	25,50	N/A	N/A	260.735	6.648.743
14	72131601-005	MAMPOSTERIA DE ELEVACION DE 015M CON LADRILLO COMUN A REVOCAR AMBAS CARAS	unidad de medida: Metros cuadrados presentación: EVENTO	304,92	N/A	N/A	167.945	51.209.789
15	72131601-005	ENVARILLADO DE MAMPOSTERIAS	unidad de medida: Metro lineal presentación: EVENTO	75,50	N/A	N/A	55.535	4.192.893
16	72131601-007	TECHO DE CHAPA TERMOACUSTICA TRAPEZOIDAL SOBRE ESTRUCTURA METALICA	unidad de medida: Metros cuadrados presentación: EVENTO	147,25	N/A	N/A	422.600	62.227.850
17	72131601-008	REVOQUE INTERIOR - EXTERIOR	unidad de medida: Metros cuadrados presentación: EVENTO	609,84	N/A	N/A	62.910	38.365.034
18	72131601-009	CONTRAPISO DE HORMIGON DE CASCOTES ESP 10CM	unidad de medida: Metros cuadrados presentación: EVENTO	228,89	N/A	N/A	61.195	14.006.924
19	72131601-009	PISO CERAMICO	unidad de medida: Metros cuadrados presentación: EVENTO	118,94	N/A	N/A	177.612	21.125.171
20	72131601-009	PISO GUARDA OBRA	unidad de medida: Metros cuadrados presentación: EVENTO	25,05	N/A	N/A	55.055	1.379.128
21	72131601-009	PISO BALDOSONES DE HORMIGON	unidad de medida: Metros cuadrados presentación: EVENTO	84,90	N/A	N/A	121.460	10.311.954

Severa Villar Fernandez
Neli Servicios
de Severa Villar Fernandez
Ruc: 3429548 8

Compan...

[Signature]



GOBERNACION DE MISIONES
REPUBLICA DEL PARAGUAY

22	72131601-009	ZOCALO CERAMICO	unidad de medida: Metro lineal presentación: EVENTO	110,80	N/A	N/A	31.440	3.483.552
23	72101607-002	REVESTIMIENTO TIPO AZULEJOS	unidad de medida: Metros cuadrados presentación: EVENTO	35,50	N/A	N/A	135.580	4.813.090
24	72101607-002	REVESTIMIENTO CEMENTICIO SIMIL PIEDRA	unidad de medida: Metros cuadrados presentación: EVENTO	12,20	N/A	N/A	604.183	7.371.033
25	72102508-999	MESADA DE GRANITO	unidad de medida: Metros cuadrados presentación: EVENTO	2,65	N/A	N/A	2.389.415	6.331.950
26	72131601-010	PUERTA PLACA DE UNA HOJA DE ABRIR DE 080X210M	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	5,00	N/A	N/A	1.469.770	7.348.850
27	72131601-010	PUERTA METALICA DE UNA HOJA DE ABRIR DE 090X210M	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	3,00	N/A	N/A	1.621.145	4.863.435
28	72131601-010	VENTANA EN VIDRIO TEMPLADO DE 8MM	unidad de medida: Metros cuadrados presentación: EVENTO	11,15	N/A	N/A	1.034.715	11.537.072
29	72101510-006	INSTALACION DE DESAGUE CLOACAL EN BAÑO SOCIAL	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	1,00	N/A	N/A	555.010	555.010
30	72101510-006	INSTALACION DE DESAGUE CLOACAL EN BAÑO	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	1,00	N/A	N/A	628.350	628.350
31	72101510-006	INSTALACION DE DESAGUE CLOACAL EN PILETA DE COCINA	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	1,00	N/A	N/A	482.400	482.400
32	72101510-006	INSTALACION DE DESAGUE CLOACAL EN PILETA DE LAVADO	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	1,00	N/A	N/A	436.560	436.560
33	72101510-006	CANO DE VENTILACION EN PVC DE 50MM	unidad de medida: Metro lineal presentación: EVENTO	9,00	N/A	N/A	150.400	1.353.600
34	72101510-006	CANO DE DESAGUE CLOACAL EN PVC DE 100MM	unidad de medida: Metro lineal presentación: EVENTO	16,50	N/A	N/A	76.515	1.262.498
35	72101510-006	REGISTRO DE INSPECCION DE 060X060M	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	5,00	N/A	N/A	637.420	3.187.100
36	72102303-003	CAMARA SEPTICA	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	1,00	N/A	N/A	2.670.075	2.670.075
37	72101510-006	POZO ABSORBENTE	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	1,00	N/A	N/A	4.538.650	4.538.650
38	72131601-011	ALIMENTACION DE CANERIA DE AGUA CORRIENTE 1PULGADA	unidad de medida: Metro lineal presentación: EVENTO	29,00	N/A	N/A	63.300	1.835.700
39	72131601-011	INSTALACION DE AGUA CORRIENTE EN BAÑO SOCIAL FRIO SOLO	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	1,00	N/A	N/A	1.604.200	1.604.200
40	72131601-011	INSTALACION DE AGUA CORRIENTE EN BAÑO FRIO SOLO	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	1,00	N/A	N/A	2.062.540	2.062.540

Severa Villar Fernandez
Neli Servicios
de Severa Villar Fernandez
tel: 3429548 8



GOBERNACION DE MISIONES
REPUBLICA DEL PARAGUAY

41	72131601-011	INSTALACION DE AGUA CORRIENTE EN PILETA DE COCINA FRIO SOLO	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	1,00	N/A	N/A	746.420	746.420
42	72131601-011	INSTALACION DE AGUA CORRIENTE EN PILETA DE LAVADO FRIO SOLO	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	1,00	N/A	N/A	746.420	746.420
43	72131601-011	ARTEFACTOS SANITARIOS EN BAÑO SOCIAL	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	1,00	N/A	N/A	2.847.760	2.847.760
44	72131601-011	ARTEFACTOS SANITARIOS EN BAÑO	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	1,00	N/A	N/A	3.096.800	3.096.800
45	72131601-011	PILETA DE COCINA DE DOS BACHA	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	1,00	N/A	N/A	1.595.860	1.595.860
46	72131601-011	PILETA DE GRANITO RECONSTUIDO DE UNA BACHA	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	1,00	N/A	N/A	835.015	835.015
47	72131601-007	CANALETA DE CHAPA PLEGADA	unidad de medida: Metro lineal presentación: EVENTO	31,00	N/A	N/A	135.090	4.187.790
48	72131601-007	BAJADA DE CHAPA PLEGADA	unidad de medida: Metro lineal presentación: EVENTO	24,00	N/A	N/A	138.330	3.319.920
49	72131601-012	PINTURA DE PAREDES CON LATEX INTERIOR EXTERIOR	unidad de medida: Metros cuadrados presentación: EVENTO	609,84	N/A	N/A	34.900	21.283.416
50	72131601-012	PINTURA DE ABERTURAS DE MADERA CON BARNIZ SINTETICO	unidad de medida: Metros cuadrados presentación: EVENTO	19,35	N/A	N/A	45.085	872.395
51	72131601-012	PINTURA DE ABERTURAS METALICAS CON ESMALTE SINTETICO	unidad de medida: Metros cuadrados presentación: EVENTO	11,61	N/A	N/A	46.150	535.802
52	72131601-012	PINTURA DE TECHO CON ESMALTE SINTETICO	unidad de medida: Metros cuadrados presentación: EVENTO	147,25	N/A	N/A	44.900	6.611.525
53	72131601-012	PINTURA DE CANALETAS Y BAJADAS CON ESMALTE SINTETICO	unidad de medida: Metro lineal presentación: EVENTO	55,00	N/A	N/A	31.350	1.724.250
54	72131601-001	PILASTRA DE ENERGIA ELECTRICA	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	1,00	N/A	N/A	7.178.315	7.178.315
55	72131601-001	ALIMENTACION ELECTRICA MONOFASICA CON CABLE PREENSAMBLADO	unidad de medida: Metro lineal presentación: EVENTO	20,00	N/A	N/A	596.740	11.934.800
56	72131601-001	TABLERO ELECTRICO	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	1,00	N/A	N/A	1.874.640	1.874.640
57	72131601-001	BOCA DE LUCES	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	27,00	N/A	N/A	225.000	6.075.000
58	72131601-001	BOCA DE TOMACORRIENTES COMUNES Y ESPECIALES	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	40,00	N/A	N/A	220.000	8.800.000
59	72131601-001	BOCA DE VENTILADOR DE TECHO	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	5,00	N/A	N/A	225.000	1.125.000

Severa Villar Fernandez
Neli Servicios
de Severa Villar Fernandez
R. 220848 R

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]



GOBERNACION DE MISIONES
REPUBLICA DEL PARAGUAY

60	72131601-001	BOCA DE AIRE ACONDICIONADO	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	5,00	N/A	N/A	551.250	2.756.250
61	72131601-001	BOCA DE DUCHA ELECTRICA	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	1,00	N/A	N/A	501.240	501.240
62	72131601-001	SISTEMA DE FOTOCELULA PARA LUCES EXTERIORES	unidad de medida: Unidad Medida Global presentación: EVENTO	1,00	N/A	N/A	1.725.000	1.725.000
63	72131601-001	SISTEMA DE PUESTA A TIERRA	unidad de medida: Unidad Medida Global presentación: EVENTO	1,00	N/A	N/A	2.025.040	2.025.040
64	72131601-001	ARTEFACTO DE ILUMINACION COLGANTE CON LAMPARA TIPO PLATO	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	15,00	N/A	N/A	317.920	4.768.800
65	72131601-001	ARTEFACTO DE ILUMINACIÓN DE ADOSAR TIPO APLIQUE DECORATIVO PARA EXTERIOR	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	3,00	N/A	N/A	267.500	802.500
66	72131601-001	ARTEFACTO DE ILUMINACIÓN DE ADOSAR TIPO APLIQUE CON LAMPARA LED PARA INTERIOR	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	2,00	N/A	N/A	196.250	392.500
67	72131601-001	ARTEFACTO DE ILUMINACIÓN DE ADOSAR PORTA LAMPARA Y LAMPARA LED	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	7,00	N/A	N/A	186.250	1.303.750
68	72131601-001	REGISTRO ELECTRICO	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	2,00	N/A	N/A	325.000	650.000
69	72131601-011	MARCACION Y REPLANTEO DE OBRA. MURALLA	unidad de medida: Unidad Medida Global presentación: EVENTO	1,00	N/A	N/A	850.400	850.400
70	72103004-001	EXCAVACION DEL TERRENO. MURALLA	unidad de medida: Metros cúbicos presentación: EVENTO	13,37	N/A	N/A	64.370	860.627
71	72131601-003	CIMIENTO DE PIEDRA BRUTA COLOCADA. MURALLA	unidad de medida: Metros cúbicos presentación: EVENTO	8,91	N/A	N/A	488.135	4.349.283
72	72131601-005	MAMPOSTERIA DE NIVELACION DE 030M CON LADRILLO COMUN. MURALLA	unidad de medida: Metros cuadrados presentación: EVENTO	9,90	N/A	N/A	254.735	2.521.877
73	72131601-005	MAMPOSTERIA DE ELEVACION DE 015M CON LADRILLO COMUN A REVOCAR AMBAS CARAS. MURALLA	unidad de medida: Metros cuadrados presentación: EVENTO	40,32	N/A	N/A	139.285	5.615.971
74	72131601-005	PILAR DE 030X030M DE LADRILLO COMUN. MURALLA	unidad de medida: Metro lineal presentación: EVENTO	16,80	N/A	N/A	147.660	2.480.688
75	72131601-006	AISLACION HORIZONTAL DE PAREDES. MURALLA	unidad de medida: Metro lineal presentación: EVENTO	28,80	N/A	N/A	45.865	1.320.912
76	72131601-005	ENVARILLADO DE MAMPOSTERIAS. MURALLA	unidad de medida: Metro lineal presentación: EVENTO	28,80	N/A	N/A	41.650	1.199.520
77	72131601-008	REVOQUE INTERIOR - EXTERIOR. MURALLA	unidad de medida: Metros cuadrados presentación: EVENTO	106,13	N/A	N/A	62.800	6.664.964

Severa Villar Fernández
Neli Servicios
de Severa Villar Fernández
Ruc: 3429548 B



GOBERNACION DE MISIONES
REPUBLICA DEL PARAGUAY

78	72131601-012	PINTURA DE PAREDES CON LATEX INTERIOR EXTERIOR	unidad de medida: Metros cuadrados presentación: EVENTO	106,13	N/A	N/A	33.230	3.526.700
79	72131601-010	PORTON METALICO. MURALLA	unidad de medida: Metros cuadrados presentación: EVENTO	5,88	N/A	N/A	577.045	3.393.025
80	55121722-002	MASTIL	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	1,00	N/A	N/A	2.503.500	2.503.500
81	72131601-013	LIMPIEZA FINAL DE OBRA Y RETIRO DE ESCOMBROS	unidad de medida: Unidad Medida Global presentación: EVENTO	1,00	N/A	N/A	1.154.100	1.154.100
							Total por Grupo:	516.244.290
							Total por lote:	516.244.290

El monto total del contrato asciende a la suma de **GUARANIES QUINIENTOS DIECISEIS MILLONES DOSCIENTOS CUARENTA Y CUATRO MIL DOSCIENTOS NOVENTA (Gs. 516.244.290)** con todos los impuestos incluidos.

El Banco y Número de Cuenta, del Contratista/Proveedor, en el que se realizará el pago, vía acreditación en cuenta Bancaria es **NO APLICA**. Los pagos a los proveedores se realizan vía cheque.

7. Vigencia del Contrato

La vigencia del presente contrato será:

Desde su suscripción hasta el cumplimiento total de las obligaciones con el otorgamiento de la recepción definitiva de las obras.

El presente llamado es de carácter Plurianual y la validez de la contratación estará sujeta a la aprobación de la partida presupuestaria correspondiente al ejercicio fiscal 2026.

8. Plazo, lugar y condiciones de la obra

Los servicios deberán ser prestados dentro de los plazos establecidos en el Plan de Prestación de las bases de la convocatoria.

9. Administración del Contrato

La administración de éste contrato estará a cargo de: Sr. Roque González, Secretario de Obras Públicas de la Institución.

Clareta Villar Fernandez
Nelli Servicios
de Clara Villar Fernandez
RUC: 3429548 8

Roque González

[Signature]



GOBERNACION DE MISIONES
REPUBLICA DEL PARAGUAY

10. Formas y términos para garantizar el Cumplimiento del Contrato

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Contractuales, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato.

11. Multas

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con lo establecido en el pliego de bases y condiciones. Superado el monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 97 del Decreto N° 9823/23 POR LA CUAL SE REGLAMENTA LA LEY N° 7021/2022 "DE SUMINISTRO Y CONTRATACIONES PÚBLICAS", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 144 de la Ley N° 7021/22.

12. Causales y procedimientos para suspender, terminar o rescindir

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 7021/22, y en las Condiciones Contractuales de este pliego de bases y condiciones.

13. Solución de Controversias

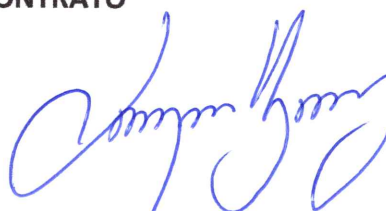

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Contractuales.

14. Anulación de la adjudicación

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectada por la nulidad, quedará automáticamente sin efecto de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

15. IDIOMA DEL CONTRATO


Neli Servicios
de Severa Villar Fernandez
Ruc: 3429548 8

 - 



**GOBERNACION DE MISIONES
REPUBLICA DEL PARAGUAY**

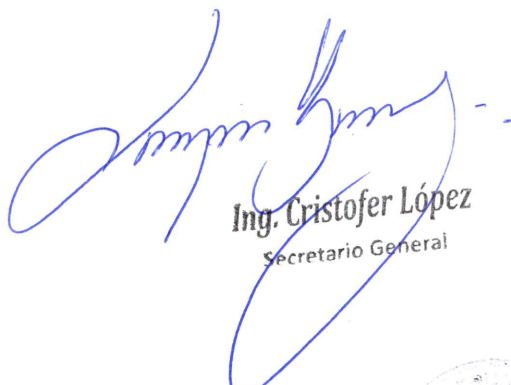
El contrato, así como toda la correspondencia y documentos relativos al contrato, deberán ser escritos en idioma castellano. Los documentos de sustento y material impreso que formen parte del contrato, pueden estar redactados en otro idioma siempre que estén acompañados de una traducción realizada por traductor matriculado en la República del Paraguay, en sus partes pertinentes al idioma castellano y, en tal caso, dicha traducción prevalecerá para efectos de interpretación del contrato.

El proveedor correrá con todos los costos relativos a las traducciones, así como todos los riesgos derivados de la exactitud de dicha traducción.

En el mismo plazo indicado en el párrafo anterior, se deberá remitir a la convocante la actualización de la mencionada declaración jurada, una vez finalizada la ejecución del presente contrato.

16. Suscripción

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de San Juan Bautista – Misiones, República del Paraguay el día 10 de octubre del año 2025.


Ing. Cristofer López
Secretario General


Abg. Richard Ramirez Rodriguez
Gobernación de Misiones


Neli Servicios
de Severa Villar Fernandez
Ruc: 3429548 8

